

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

Bluetooth® Earmuffs

- **PASSIVE HEARING PROTECTION
(UP TO 20 NRR)**
- **BLUETOOTH® 5.3 CONNECTIVITY
AND HANDS-FREE CALLING**
- **RECHARGEABLE LI-ION BATTERY
OFFERS 70+ HOURS OF RUNTIME**
- **VENTED HEADBAND FOR COOL
COMFORT**
- **ENVIRONMENTAL NOISE-
CANCELLING MICROPHONE**
- **OVERSIZED BUTTONS WITH
RAISED SURFACES FOR EASY
IDENTIFICATION**



AESEM1



GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools Bluetooth® Earmuffs confidently protect a user's hearing up to 20dB NRR while providing an immersive audio experience via Bluetooth technology. Ergonomic earmuff design comfortably rests on the head and long-lasting battery allows for all-day use.

- **Hearing Protection:** 20dB NRR (Noise Reduction Rating)
- **Bluetooth® Version:** 5.3
- **Bluetooth® Connection Range:** 32.8 ft. (10 m) in open space
- **Frequency Response:** 20Hz - 20kHz
- **Support Profiles:**
A2DP v1.3/AVRCP v1.6/HFP v1.7/HSP v1.2/SPP v1.2/HID v1.0
- **Battery Type:** Internal, Li-Ion, 3.7V / 800mAh (2.96Wh)
- **Runtime:** Approx. 70 hours @ 70% Volume
- **Charging Requirements:** Maximum 5V DC, Minimum 1A
- **Charging Time:** Approx. 3 hours
- **Dimensions:** 7.72" x 6.85" x 3.90" (196 x 174 x 99 mm)
- **Weight:** 14.07 oz. (399 g)

Specifications subject to change.

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Operating Temperature:** -4° to 140F (-20° to 60°C)
- **Charging Temperature:** 32° to 113°F (0° to 45°C)
- **Storage Temperature:** 14° to 131°F (-10° to 55°C)
- **Relative Humidity:** <90% non-condensing
- **Drop Protection:** 6.6' (2 m)
- **Ingress Protection (IP) Rating:** IP54
- **Certifications:** FCC, IC, DOE/CEC, NrCan, BQB
 - **FCC ID:** 2A128-AESEM1
 - **IC:** 21655-AESEM1

WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Keep these instructions for future reference.

These hearing protectors help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds. Misuse or failure to wear hearing protection at all times that you are exposed to noise may result in hearing loss or injury.

- Inspect earmuffs before each use; damage to the earmuffs can reduce noise reduction performance.

 WARNINGS

- Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the FITTING EARMUFFS section for best protection.
- Do not bend or reshape the headband as this will cause a reduced clamping force reducing the specified NRR (Noise Reduction Rating).
- Prolonged exposure to high volumes can cause hearing damage. It is the responsibility of the user to set the audio input level to the recommended volume. See table in FEATURE DETAILS section for noise exposure levels.
- DO NOT use this product in situations that require special attention: using noise reduction equipment and listening to audio can reduce awareness of the surrounding environment.

Failure to observe these warnings can result in risk of fire or electric shock.

- DO NOT use the product if it is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or injury.
- Risk of fire and burns. DO NOT open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- DO NOT immerse in water or other liquids.

WARNINGS

- Properly seal the charging port cover to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
- DO NOT open the charging port cover if wet or in a wet environment. Thoroughly dry the unit and the seal around water-resistant cover completely before opening water resistant cover.
- DO NOT subject to impacts or drops greater than 6.6ft. (2m). Drops larger than this may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- DO NOT attempt to repair the product or charging cable. There are no user-serviceable parts.

SYMBOLS ON PRODUCT

	Warning or Caution		FCC: Conforms with particular Code of Federal Regulations
	Risk of Electrical Shock		Bluetooth® SIG Certified
	Read Instructions		

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

The NRR for the AESEM1 Bluetooth Earmuffs is 20dB. It is tested and in accordance with ANSI S3.19-1974. To ensure adequate hearing protection, the earmuffs must be properly fitted according to the FITTING EARMUFFS section.

ANSI S3.19-1974 TESTING

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Mean Attenuation	16.7	22.9	20.8	24.6	36.1	39.6	42.8	38.2	37.3	20
Standard Deviation	3.5	2.1	2.0	3.1	3.1	3.3	3.2	2.9	2.9	

NOTE: *The above table is based on a headband force of 13N.*

The level of noise entering a person's ear when the hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-Weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR).

EXAMPLE:

- The environmental noise level as measured at the ear is 89dB(A).
- The NRR is 20dB.
- The level of noise entering the ear is approximately equal to 69dB(A).

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

⚠ CAUTION: For noisy environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used.

NOTE: *Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire. The Environmental Protection Agency uses the Noise Reduction Rating (NRR) as a rating of a hearing protector's noise-reducing performance. Klein Tools cannot guarantee the suitability of the NRR as a method of rating protection as protection relies on the level and exposure of sound and how well a product fits.*

AUDIO INPUT LEVEL

The audio level in the hearing protector is dependent on the audio input level. To prevent harmful noise levels, the AESEM1 Bluetooth Earmuffs automatically default to 85dB when wirelessly connected to a music device. If the hearing protector is either wirelessly connected or wired to a music device with a high audio output level, it is the user's responsibility to set the audio input level to safe level. See table in FEATURE DETAILS section for noise exposure levels.

FEATURE DETAILS



1. Volume Down Button
2. Volume Up Button
3. Indicator LED
4. Multi-Function Button
5. Bluetooth® Microphone
6. Silicone Port Cover
7. USB-C Charging Port
8. 1/8" (3.5mm) AUX Input
9. 2' (61 cm) long USB-A to USB-C Charging Cable
10. 1/8" (3.5 mm) AUX Cable, 3.6' (110 cm) long

NOISE EXPOSURE VALUES

EXPOSURE TIME	EXPOSURE LEVEL PER NIOSH RECOMMENDED EXPOSURE LIMIT	EXPOSURE LEVEL PER OSHA PERMISSIBLE EXPOSURE LIMIT
8 hours	85 dBA	90 dBA
4 hours	88 dBA	95 dBA
2 hours	91 dBA	100 dBA
1 hour	94 dBA	105 dBA
30 minutes	97 dBA	110 dBA
15 minutes	100 dBA	115 dBA

See www.cdc.gov/niosh/topics/noise/reducenoiseexposure for more details.

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING EARMUFFS

Klein Tools' AESEM1 features a non-replaceable rechargeable lithium-ion battery pack.

1. Open the Silicone Port Cover ⑥ to access the USB-C Charging Port ⑦.
2. Using the included USB-A to USB-C charging cable ⑨, plug the USB-C end into the USB-C Charging Port ⑦ of the earmuffs while plugging the USB-A end into an appropriate charging source, such as a third party certified USB to AC wall adapter (not included, see GENERAL SPECIFICATIONS for charging requirements).
3. While the earmuffs are charging (0-99%), the Indicator LED ③ will breathe (dim to bright) red, and will illuminate solid green when fully (100%) charged.

FITTING EARMUFFS

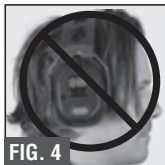
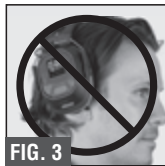
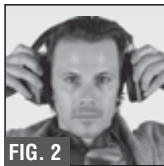
1. Fold out the earcups from the storage position by extending the slider arms (FIG. 1).
2. Place earmuffs on the head positioning the earcups over each ear (FIG. 2). The inner headband is labeled (R or L) for convenience.

OPERATING INSTRUCTIONS

3. When placing the earcups over the ears be sure to:

- Completely cover the ear, the ears should never be exposed (FIG. 3).
- Avoid obstructions (such as hair) that would prevent a firm seal (FIG. 4).

4. Adjust the slider arms up or down to tighten or loosen the headband until a hugging seal and comfortable fit is achieved (FIG. 5).



OPERATING INSTRUCTIONS

POWER ON/OFF

ON: Press and hold the Multi-Function Button ④ for 1.5 seconds. “Power ON” voice prompt will be heard and the LED will turn solid green for one second, then turn off.

OFF: Press and hold the Multi-Function Button ④ for 3 seconds. “Power OFF” voice prompt will be heard and the Indicator LED ③ will turn solid red for one second, then turn off.

BLUETOOTH® PAIRING

After successfully powering on, the earmuffs will automatically enter Bluetooth® pairing mode. “Pairing” voice prompt will be heard and the Indicator LED ③ will breathe (dim to bright) blue every three seconds.

1. Ensure Bluetooth is enabled on your device and it has discovered “Klein Muffs” in the pairing list.
2. Select “Klein Muffs” and upon successful connection, “Connected” voice prompt will be heard and the Indicator LED ③ will turn solid blue for three seconds, then turn off.
3. In the event pairing fails, power the muffs off then on.

NOTE: The earmuffs will automatically attempt to re-connect to the last known paired wireless device when turned on, but are ready to pair with any Bluetooth compliant device within ten minutes of powering on if the last paired device is not detected.

OPERATING INSTRUCTIONS

AUX INPUT

If a wireless connection is not available, a wired connection can be by using the included 1/8" (3.5mm) AUX cable ⑩. Open the Silicone Port Cover ⑥ to access the the AUX Input ⑧. All controls will switch over to the connected device.

NOTE: AUX connection takes priority over wireless connection.

AUTO POWER-OFF

After ten minutes of unsuccessful pairing, pairing mode will be exited and the earmuff will automatically power off. The Indicator LED ③ will flash red once.

MUSIC OPERATION

Play/Pause: Single-press the Multi-Function Button ④.

Next Track: Double-press the Multi-Function Button ④.

Previous Track: Triple-press the Multi-Function Button ④.

Volume Up: Single-press the Volume Up Button ②.

Volume Down: Single-press the Volume Down Button ①.

OPERATING INSTRUCTIONS

PHONE CALL OPERATION

Answer/End Calls: Single press the Multi-Function Button ④.

Reject Call: Press and hold the Multi-Function Button ④ for one second.

Hold Current Caller and Answer New Incoming Call: Double-press the Multi-Function Button ④.

End Current Call and Other Call on Hold: Press and hold the Multi-Function Button ④ for one second to end new call, then single-press to end initial call.

Switch Between Two Active Calls: Double-press the Multi-Function Button ④.

OTHER OPERATIONS

Voice Assistant: Press and hold Multi-Function Button ④ for one second. To exit, press Multi-Function Button ④ once.

Pairing List Reset: Press and hold Multi-function Button ④ for ten seconds while in the ON state. The Indicator LED ③ will flash red once, then green, then blue.

CLEANING

The earmuff shell and cushion can be gently wiped clean with lukewarm mild soapy water and dried with a soft cloth without rubbing. ***Do not submerge earmuffs in water or treat with abrasive cleaners or solvents.***

STORAGE

If earmuffs are to be left unused for an extended period of time, charge before storing and recharge periodically during storage to maintain battery's capacity/life.

MAINTENANCE

Regularly inspect earmuffs and ear cushions for excessive wear such as tears and/or visible cracks. Replace earmuffs if tears and/or cracks are visible on the shell and/or cushion. Replace earmuffs if there is a noticeable change in the fit and no longer sealing firmly against your head.

COMPLIANCE

FCC COMPLIANCE

⚠ This device complies with part 15 of the FCC RULES. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: *Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.*

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

COMPLIANCE

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF EXPOSURE STATEMENTS:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC RF Exposure Guidelines. This device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

COMPLIANCE

IC COMPLIANCE

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

IC RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

The equipment complies with SAR limits set forth for an uncontrolled environment and meets the RSS-102 of the IC RF Exposure Rules. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see **www.epa.gov/recycle** for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com **www.kleintools.com**

ESPAÑOL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Orejas Bluetooth®

- PROTECCIÓN AUDITIVA PASIVA (HASTA 20 NRR)
- Conectividad BLUETOOTH® 5.3 Y LLAMADAS EN MODO MANOS LIBRES
- LA BATERÍA RECARGABLE DE IONES DE LITIO OFRECE MÁS DE 70 HORAS DE FUNCIONAMIENTO
- BANDA PARA LA CABEZA CON VENTILACIÓN PARA BRINDAR COMODIDAD Y FRESCURA
- MICRÓFONO CON CANCELACIÓN DEL RUIDO AMBIENTAL
- BOTONES EXTRAGRANDES CON SUPERFICIES LEVANTADAS PARA UNA FÁCIL IDENTIFICACIÓN

AESEM1



KLEIN TOOLS



ESPECIFICACIONES GENERALES

Las orejeras Bluetooth® de Klein Tools protegen la audición del usuario con seguridad hasta 20 dB NRR, a la vez que brindan una experiencia inmersiva de audio mediante tecnología Bluetooth®. El diseño ergonómico de las orejeras se ajusta de manera cómoda en la cabeza, y la batería duradera permite un uso durante todo el día.

- **Protección auditiva:** 20 dB NRR (Nivel de protección de ruido)
- **Versión de Bluetooth®:** 5.3
- **Alcance de la conexión Bluetooth®:** 32,8' (10 m) al aire libre
- **Respuesta de frecuencia:** 20 Hz – 20 kHz
- **Compatible con perfiles:**
A2DP v1.3/AVRCP v1.6/HFP v1.7/HSP v1.2/SPP v1.2/HID v1.0
- **Tipo de batería:** interna de iones de litio de 3,7 V/800 mAh (2,96 Wh)
- **Tiempo de funcionamiento:** aprox. 70 horas a un volumen del 70 %
- **Requisitos de carga:** máximo 5 V de CD, mínimo 1 A
- **Tiempo de carga:** aprox. 3 horas
- **Dimensiones:** 7,72" × 6,85" × 3,90" (196 × 174 × 99 mm)
- **Peso:** 14,07 oz (399 g)

Especificaciones sujetas a cambios.

*La marca denominativa **Bluetooth®** y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de esas marcas por Klein Tools, Inc. se hará bajo licencia.*

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Temperatura de funcionamiento:** -4 a 140 °F (-20 a 60 °C)
- **Temperatura de carga:** 32 a 113 °F (0 a 45 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 14 a 131 °F (-10 a 55 °C)
- **Humedad relativa:** <90 %, sin condensación
- **Protección ante caídas:** 6,6' (2 m)
- **Grado de protección IP:** IP54
- **Certificaciones:** FCC, IC, DOE/CEC, NrCan, BQB
 - **ID de FCC:** 2A128-AESEM1
 - **IC:** 21655-AESEM1



ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Estos protectores auditivos ayudan a reducir la exposición a ruido peligroso y cualquier otro ruido fuerte. El uso indebido o no usar estos protectores auditivos en todo momento mientras está expuesto a ruido puede causar pérdida o lesión auditiva.

- Inspeccione las orejeras antes de cada uso; el daño a las orejeras puede disminuir el rendimiento de reducción del ruido.

 ADVERTENCIAS

- Si estos dispositivos no se ajustan adecuadamente, esto reducirá su eficacia al atenuar el ruido. Consulte la sección CÓMO ADAPTAR LAS OREJERAS para obtener la mejor protección.
- No doble ni altere la forma de la banda para la cabeza, ya que se reduciría la fuerza de sujeción y, por tanto, el NRR (Nivel de protección de ruido) especificado.
- La exposición prolongada a volúmenes altos puede causar daños auditivos. El usuario es responsable de ajustar el nivel de entrada de audio al volumen recomendado. Consulte la tabla de la sección DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS para conocer los niveles de exposición al ruido.
- NO utilice este producto en situaciones que requieran atención especial: usar un equipo para reducir el ruido y escuchar audio puede reducir su capacidad de estar atento al entorno.

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.

- NO use el producto si está dañado o ha sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. NO lo abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni lo incinere. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- NO los sumerja en agua u otros líquidos.

ADVERTENCIAS

- Selle correctamente la cubierta del puerto de carga para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten un sellado adecuado. De lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
- NO abra la cubierta del puerto de carga si está húmeda o si está en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la unidad y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrir la cubierta resistente al agua.
- NO la someta a impactos o caídas mayores que 6,6' (2 m). Es posible que caídas mayores a esta altura no muestren señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- NO intente reparar el producto ni el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO



Advertencia o precaución



FCC: cumple con un código de regulaciones federales en particular



Riesgo de choque eléctrico



Certificado según Bluetooth® SIG



Lea las instrucciones

NIVEL DE PROTECCIÓN DE RUIDO (NRR)

El nivel de protección de ruido (NRR) para las orejeras Bluetooth® AESEM1 es de 20 dB. Fueron sometidas a pruebas para cumplir con la norma ANSI S3.19-1974. Para garantizar una protección auditiva adecuada, las orejeras deben adaptarse apropiadamente de acuerdo con la sección COMO ADAPTAR LAS OREJERAS.

PRUEBA ANSI S3.19-1974

Frecuencia (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Atenuación media	16,7	22,9	20,8	24,6	36,1	39,6	42,8	38,2	37,3	22
Desviación estándar	3,5	2,1	2,0	3,1	3,1	3,3	3,2	2,9	2,9	

NOTA: la tabla anterior se basa en una fuerza de la banda para la cabeza de 13 N.

El nivel de ruido que ingresa en el oído de una persona cuando se usan los protectores auditivos como se indica, se aproxima más a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y el NRR.

EJEMPLO:

- El nivel de ruido ambiental como se mide en el oído es de 89 dB(A).
- El NRR es de 20 dB.
- El nivel de ruido que ingresa en el oído es aproximadamente igual a 69 dB(A).

NIVEL DE PROTECCIÓN DE RUIDO (NRR)

 **PRECAUCIÓN:** para ambientes ruidosos dominados por frecuencias por debajo de 500 Hz, se debe usar un nivel de ruido ambiental de ponderación C.

NOTA: *a pesar de que se recomienda el uso de los protectores auditivos para protegerse contra los efectos nocivos de ruidos interrumpidos, el NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y podría no ser un indicador preciso de la protección disponible contra ruidos interrumpidos como disparos de armas de fuego. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos utiliza el NRR como una clasificación en cuanto a la capacidad de los protectores auditivos para reducir ruidos. Klein Tools no puede garantizar la idoneidad del NRR como un método para calificar la protección, debido a que este se basa en el nivel y exposición al sonido y qué tan bien se adapta un producto.*

NIVEL DE ENTRADA DE AUDIO

El nivel de audio en el protector auditivo depende del nivel de entrada de audio. Para evitar niveles de ruido perjudiciales, las orejeras Bluetooth® AESEM1 se predeterminan automáticamente a 85 dB cuando se conectan de forma inalámbrica a un dispositivo de música. Si el protector auditivo está conectado de manera inalámbrica o con cable a un dispositivo de música con un alto nivel de salida de audio, es responsabilidad del usuario ajustar el nivel de entrada de audio a un nivel seguro. Consulte la tabla de la sección DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS para conocer los niveles de exposición al ruido.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS



1. Botón para disminuir el volumen
2. Botón para aumentar el volumen
3. Indicador LED
4. Botón multifunción
5. Micrófono Bluetooth®
6. Cubierta de silicona del puerto
7. Puerto de carga USB-C
8. Entrada "AUX" (auxiliar) de 1/8" (3,5 mm)
9. Cable de carga USB-A a USB-C de 2' (61 cm) de largo
10. Cable auxiliar de 1/8" (3,5 mm) y 3,6' (110 cm) de largo

VALORES DE EXPOSICIÓN AL RUIDO

TIEMPO DE EXPOSICIÓN	NIVEL DE EXPOSICIÓN SEGÚN EL LÍMITE DE EXPOSICIÓN RECOMENDADO POR NIOSH	NIVEL DE EXPOSICIÓN SEGÚN EL LÍMITE DE EXPOSICIÓN PERMISIBLE DE LA OSHA
8 horas	85 dBA	90 dBA
4 horas	88 dBA	95 dBA
2 horas	91 dBA	100 dBA
1 hora	94 dBA	105 dBA
30 minutos	97 dBA	110 dBA
15 minutos	100 dBA	115 dBA

Consulte www.cdc.gov/niosh/topics/noise/reducenoiseexposure para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CÓMO CARGAR LAS OREJERAS

Las AESEM1 de Klein Tools cuentan con un paquete de baterías recargables de iones de litio que no se puede reemplazar.

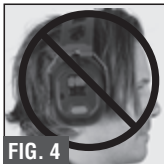
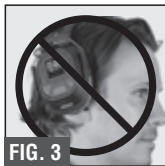
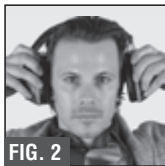
1. Abra la cubierta de silicona del puerto ⑥ para acceder al puerto de carga USB-C ⑦.
2. Con el cable de carga USB-A a USB-C incluido ⑨, conecte el extremo USB-C al puerto de carga USB-C ⑦ de las orejeras mientras conecta el extremo USB-A a una fuente de carga adecuada, como un adaptador de pared USB a CA certificado de terceros (no incluido, consulte la sección ESPECIFICACIONES GENERALES para conocer los requisitos de carga).
3. Mientras las orejeras se están cargando (0-99 %), el indicador LED ③ alternará (de tenue a brillante) en rojo, y se iluminará en verde fijo cuando estén completamente (100 %) cargadas.

CÓMO ADAPTAR LAS OREJERAS

1. Despliegue los auriculares de la posición de almacenamiento extendiendo los brazos deslizantes (FIG. 1).
2. Coloque las orejeras en la cabeza ubicando los auriculares sobre cada oreja (FIG. 2). La parte interior de la banda para la cabeza está etiquetada ("R" [derecho] o "L" [izquierdo]) para mayor practicidad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

3. Al colocar los auriculares sobre las orejas, asegúrese de:
- Cubrir completamente la oreja; las orejas nunca deben quedar expuestas (FIG. 3).
 - Evite las obstrucciones (como el cabello) que pueden evitar un sellado firme (FIG. 4).
4. Ajuste los brazos deslizantes hacia arriba o hacia abajo para ajustar o aflojar la banda para la cabeza hasta conseguir un sellado envolvente y un ajuste cómodo (FIG. 5).



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO/APAGADO

ENCENDIDO: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante 1,5 segundos. Se escuchará el mensaje de voz “Power ON” (Encendido), el LED se iluminará en verde fijo durante un segundo y, a continuación, se apagará.

APAGADO: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante 3 segundos. Se escuchará el mensaje de voz “Power OFF” (Apagado), el indicador LED ③ se iluminará en rojo fijo durante un segundo y, a continuación, se apagará.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®

Tras encenderse correctamente, las orejeras entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth®. Se escuchará el mensaje de voz “Pairing” (Emparejamiento) y el indicador LED ③ alternará (de tenue a brillante) en azul cada tres segundos.

1. Asegúrese de que el Bluetooth® está activado en su dispositivo y de que este ha detectado “Klein Bluetooth Muffs” en la lista de emparejamiento.
2. Seleccione “Klein Bluetooth Muffs” y, cuando se haya realizado la conexión correctamente, se oirá el mensaje de voz “Connected” (Conectado) y el indicador LED ③ se iluminará en azul fijo durante tres segundos, y luego se apagará.
3. En caso de fallar el emparejamiento, apague y vuelva a encender las orejeras.

NOTA: *al encenderse, las orejeras intentarán volver a conectarse automáticamente al dispositivo inalámbrico conocido al que se conectaron la última vez, pero estarán listas para conectarse a*

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

cualquier dispositivo compatible con Bluetooth® durante diez minutos de haberlas encendido, en caso de que el dispositivo al que se conectaron por última vez no haya sido detectado.

ENTRADA AUXILIAR

Si la conexión inalámbrica no está disponible, se puede utilizar una conexión por cable mediante el cable auxiliar incluido de 1/8" (3,5 mm) ⑩. Abra la cubierta de silicona del puerto ⑥ para acceder a la entrada AUX ⑧. Todos los controles pasarán al dispositivo conectado.

NOTA: *la conexión al puerto auxiliar tiene prioridad sobre la conexión inalámbrica.*

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Después de diez minutos de no poder emparejar el dispositivo, las orejeras saldrán del modo de emparejamiento y se apagarán automáticamente. El indicador LED ③ parpadeará en rojo una vez.

CONTROLAR LA MÚSICA

Reproducción/pausa: presione una vez el botón multifunción ④.

Pista siguiente: presione dos veces el botón multifunción ④.

Pista anterior: presione tres veces el botón multifunción ④.

Aumentar el volumen: presione una vez el botón para aumentar el volumen ②.

Disminuir el volumen: presione una vez el botón para disminuir el volumen ①.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CONTROLAR LLAMADAS TELEFÓNICAS

Responder/finalizar llamadas: presione una vez el botón multifunción ④.

Rechazar llamada: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante un segundo.

Poner en espera la llamada actual y responder una nueva llamada entrante: presione dos veces el botón multifunción ④.

Finalizar llamada actual y otra llamada en espera: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante un segundo para finalizar la nueva llamada y, luego presione una vez para finalizar la llamada inicial.

Alternar entre dos llamadas activas: presione dos veces el botón multifunción ④.

OTRAS FUNCIONES

Asistente de voz: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante un segundo. Para salir, presione el botón multifunción ④ una vez.

Restablecer la lista de emparejamiento: mantenga presionado el botón multifunción ④ durante diez segundos mientras el dispositivo está encendido. El indicador LED ③ parpadeará en rojo una vez, luego en verde y luego en azul.

LIMPIEZA

El casquete y el acojinado de las orejeras se pueden limpiar suavemente con agua tibia y jabón suave, y secar con un paño suave sin frotar. ***No sumerja las orejeras en agua ni las trate con limpiadores abrasivos o solventes.***

ALMACENAMIENTO

Si las orejeras no se utilizarán por un tiempo prolongado, cárguelas antes de guardarlas y vuelva a cargarlas periódicamente durante el período de almacenamiento para preservar la capacidad/vida útil de la batería.

MANTENIMIENTO

Inspeccione regularmente las orejeras y el acojinado de las orejas para asegurarse de que no haya señales de desgaste excesivo como roturas y/o grietas visibles. Reemplace las orejeras si hay roturas y/o grietas visibles en el casquete y/o el acojinado. Reemplace las orejeras si existe un cambio notable en el ajuste y ya no sella firmemente contra su cabeza.

CONFORMIDAD

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC

⚠ Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las NORMAS de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: *todo cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de hacer cumplir las normas podría invalidar la autorización concedida al usuario para operar el equipo.*

Este dispositivo se ha sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según se estipula en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están previstos para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y se lo utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existen garantías de que esa interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

CONFORMIDAD

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/televisión.

DECLARACIONES DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE RADIOFRECUENCIA DE LA FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de FCC fijados para un entorno no controlado y cumple con las pautas de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC. Este dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Este dispositivo no se debe instalar junto a ninguna otra antena o transmisor, ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

CONFORMIDAD

Conformidad con LA NORMATIVA DE LA IC

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con la(s) norma(s) RSS exenta(s) de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la norma RSS-247 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencia perjudicial. Este aparato digital Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA IC:

Este equipo cumple con los límites de SAR fijados para un entorno no controlado y cumple con la especificación RSS-102 de las normas de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la IC. Este transmisor no se debe instalar junto a ninguna otra antena o transmisor, ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte **www.epa.gov/recycle**.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com **www.kleintools.com**

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

Coquilles antibruit Bluetooth®

- PROTECTION AUDITIVE PASSIVE (JUSQU'À UN INDICE NRR DE 20)
- CONNECTIVITÉ BLUETOOTH® 5.3 ET APPELS MAINS LIBRES
- BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION OFFRANT PLUS DE 70 HEURES D'AUTONOMIE
- BANDEAU AVEC FENTES D'AÉRATION OFFRANT FRAÎCHEUR ET CONFORT
- MICROPHONE ÉLIMINANT LES BRUITS DE FOND
- BOUTONS SURDIMENSIONNÉS EN RELIEF POUR UNE IDENTIFICATION FACILE



**KLEIN®
TOOLS**



AESEM1

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Les coquilles antibruit Bluetooth® de Klein Tools assurent une protection auditive allant jusqu'à un indice NRR de 20 dB, tout en offrant à l'utilisateur une expérience audio immersive grâce à la technologie Bluetooth. Ces coquilles ergonomiques reposent confortablement sur la tête et la batterie longue durée permet une utilisation tout au long de la journée.

- **Protection auditive** : indice de réduction du bruit (NRR) de 20 dB
- **Version de Bluetooth®** : 5.3
- **Portée de connexion Bluetooth®** : 10 m (32,8 pi) en espace dégagé
- **Réponse en fréquence** : 20 Hz à 20 kHz
- **Profils pris en charge** :
A2DP v1.3 / AVRCP v1.6 / HFP v1.7 / HSP v1.2 / SPP v1.2 / HID v1.0
- **Type de batterie** : interne, lithium-ion, 3,7 V/800 mAh (2,96 Wh)
- **Autonomie** : environ 70 heures à un volume de 70 %
- **Exigences de recharge** : maximum 5 V c.c., minimum 1 A
- **Temps de recharge** : environ 3 heures
- **Dimensions** : 196 mm × 174 mm × 99 mm (7,72 po × 6,85 po × 3,90 po)
- **Poids** : 399 g (14,07 oz)

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

*Le nom **Bluetooth®** et les logos qui y sont associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Elles sont utilisées par Klein Tools, Inc. sous licence.*

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Température de fonctionnement** : -20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
- **Température de recharge** : 0 à 45 °C (32 à 113 °F)
- **Température d'entreposage** : -10 à 55 °C (14 à 131 °F)
- **Humidité relative** : <90 % sans condensation
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)
- **Cote de protection contre les infiltrations** : IP54
- **Certifications** : FCC, IC, DOE/CEC, RNCAN, BQB
 - **Identifiant FCC** : 2A128-AESEM1
 - **IC** : 21655-AESEM1



AVERTISSEMENTS

Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Conservez ces instructions à des fins de référence.

Ces protections auditives permettent de réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres sons puissants. Leur mauvaise utilisation ou le fait de ne pas porter de protection auditive à tout moment où vous êtes exposé au bruit peut entraîner une perte d'audition ou des blessures.

- Inspectez les coquilles antibruit avant chaque utilisation : si elles sont endommagées, les performances de réduction du bruit peuvent diminuer.



AVERTISSEMENTS

- Un ajustement incorrect de ce produit réduira sa capacité à atténuer le bruit. Consultez la section AJUSTEMENT DES COQUILLES ANTIBRUIT pour une protection optimale.
- Évitez de plier ou de déformer le bandeau, car cela réduirait la force de serrage et l'indice de réduction du bruit (NRR).
- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut provoquer une perte d'audition. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de régler le volume du son au niveau recommandé. Consultez le tableau de la section CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES pour voir les niveaux d'exposition au bruit.
- N'UTILISEZ PAS ce produit dans des situations qui nécessitent une attention particulière : l'utilisation d'équipement de réduction du bruit et l'écoute de musique peuvent réduire l'attention portée à l'environnement.

Le non-respect de ces avertissements peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

- N'UTILISEZ PAS le produit s'il est endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- N'IMMERGEZ PAS ce produit dans l'eau ni dans tout autre liquide.

AVERTISSEMENTS

- Scellez adéquatement le couvercle du port de recharge pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du couvercle. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- **N'OUVREZ PAS** le couvercle du port de recharge s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement l'appareil ainsi que le joint entourant le couvercle étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- **N'EXPOSEZ PAS** l'appareil à des chocs ni à des chutes de plus de 2 m (6,6 pi). Après une telle chute, le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer l'appareil s'il est soumis à de telles conditions.
- **NE TENTEZ PAS** de réparer le produit ni le câble de recharge. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.

SYMBOLES SUR LE PRODUIT



Avertissement ou mise en garde



Risque de choc électrique



Lire les instructions



FCC – conforme à la réglementation particulière du Code of Federal Regulations



Certification Bluetooth® SIG

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (NRR)

L'indice NRR des coquilles antibruit Bluetooth AESEM1 est de 20 dB. Il est confirmé par des essais et conforme à la norme ANSI S3.19-1974. Pour assurer une protection auditive adéquate, les coquilles antibruit doivent être correctement ajustées conformément à la section AJUSTEMENT DES COQUILLES.

ESSAIS POUR LA NORME ANSI S3.19-1974

Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Atténuation moyenne	16,7	22,9	20,8	24,6	36,1	39,6	42,8	38,2	37,3	22
Écart-type	3,5	2,1	2,0	3,1	3,1	3,3	3,2	2,9	2,9	

REMARQUE : Le tableau ci-dessus est basé sur des tests effectués avec une force du bandeau de 13 N.

Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne qui porte le dispositif de protection auditive conformément aux instructions correspond approximativement à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré « A » et l'indice NRR.

EXEMPLE :

- Le niveau de bruit ambiant, mesuré à l'oreille, est de 89 dB (A).
- L'indice NRR est de 20 dB.
- Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille correspond approximativement à 69 dB (A).

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (NRR)

⚠ MISE EN GARDE : Pour les environnements sonores dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, le niveau de bruit ambiant pondéré « C » doit être utilisé.

REMARQUE : Bien que les protections auditives puissent être recommandées pour la protection contre les effets néfastes des bruits impulsifs, l'indice NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection obtenue contre les bruits impulsifs tels que les coups de feu. L'Environmental Protection Agency des États-Unis utilise l'indice NRR pour évaluer les performances de réduction du bruit des dispositifs de protection auditive. Klein Tools ne peut pas garantir l'adéquation de l'indice NRR comme méthode d'évaluation de la protection, car la protection dépend du niveau de bruit, de l'exposition au bruit et de l'ajustement du produit.

NIVEAU D'ENTRÉE AUDIO

Le niveau du son dans les protections auditives dépend du niveau d'entrée audio. Pour éviter les niveaux de bruit nuisibles, les coquilles antibruit Bluetooth AESEM1 sont réglées par défaut à 85 dB lorsqu'elles sont connectées sans fil à un appareil émettant de la musique. Si les protections auditives sont connectées sans fil ou avec fil à un appareil dont le niveau de sortie audio est élevé, l'utilisateur doit régler lui-même le niveau d'entrée audio à un niveau sécuritaire. Consultez le tableau de la section CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES pour voir les niveaux d'exposition au bruit.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES



1. Bouton de réduction du volume
2. Bouton d'augmentation du volume
3. Voyant DEL
4. Bouton multifonction
5. Microphone Bluetooth®
6. Couvercle de port en silicone
7. Port de recharge USB-C
8. Prise auxiliaire de 3,5 mm (1/8 po)
9. Câble de recharge USB-A à USB-C de 61 cm (2 po) de long
10. Câble auxiliaire de 3,5 mm (1/8 po), 110 cm (3,6 po) de long

VALEURS D'EXPOSITION AU BRUIT

DURÉE DE L'EXPOSITION	NIVEAU D'EXPOSITION SELON LA LIMITE RECOMMANDÉE PAR LE NIOSH	NIVEAU D'EXPOSITION SELON LA LIMITE ADMISSIBLE DE L'OSHA
8 heures	85 dB (A)	90 dB (A)
4 heures	88 dB (A)	95 dB (A)
2 heures	91 dB (A)	100 dB (A)
1 heure	94 dB (A)	105 dB (A)
30 minutes	97 dB (A)	110 dB (A)
15 minutes	100 dB (A)	115 dB (A)

Pour en savoir plus, consultez le
www.cdc.gov/niosh/topics/noise/reducenoiseexposure.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RECHARGE DES COQUILLES ANTIBRUIT

Les coquilles AESEM1 de Klein Tools sont équipées d'une batterie au lithium-ion rechargeable, mais non remplaçable.

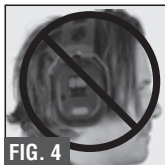
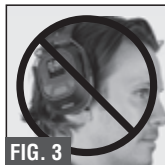
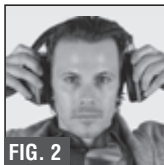
1. Ouvrez le couvercle de port en silicone ⑥ pour accéder au port de recharge USB-C ⑦.
2. À l'aide du câble de recharge USB-A à USB-C ⑨ fourni, insérez l'extrémité USB-C dans le port de recharge USB-C ⑦ des coquilles antibruit tout en branchant l'extrémité USB-A dans une source de recharge appropriée, comme un adaptateur mural USB vers c.a. certifié par un tiers (non fourni, consultez la section sur les CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES pour voir les exigences de recharge).
3. Pendant la recharge des coquilles antibruit (0 à 99 %), le voyant DEL ③ clignote (luminosité faible à élevée) en rouge et passe au vert continu lorsque les coquilles sont complètement chargées (100 %).

AJUSTEMENT DES COQUILLES ANTIBRUIT

1. Sortez les coquilles de leur position de rangement en déployant les tiges ajustables (FIG. 1).
2. Placez les coquilles antibruit sur votre tête en positionnant une coquille sur chaque oreille (FIG. 2). Des marques pratiques indiquant la droite et la gauche (« R » et « L ») se trouvent à l'intérieur du bandeau.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

3. Suivez les instructions suivantes pour vous assurer de bien placer les coquilles.
- Les coquilles doivent couvrir complètement vos oreilles, qui ne devraient pas être visibles (FIG. 3).
 - Évitez toute obstruction (p. ex., par des cheveux) qui pourrait compromettre l'étanchéité (FIG. 4).
4. Faites glisser les tiges ajustables vers le haut ou vers le bas pour serrer ou desserrer le bandeau jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté et confortable (FIG. 5).



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MARCHE/ARRÊT

MARCHE : appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant 1,5 seconde. Un message vocal disant « Power ON » (Mise sous tension) se fait entendre et le voyant DEL devient vert pendant 1 seconde avant de s'éteindre.

ARRÊT : appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant 3 secondes. Un message vocal disant « Power OFF » (Mise hors tension) se fait entendre et le voyant DEL ③ devient rouge pendant 1 seconde avant de s'éteindre.

JUMELAGE BLUETOOTH®

Après la mise sous tension, les coquilles antibruit passent en mode jumelage Bluetooth® automatiquement. Un message vocal disant « Pairing » (Jumelage) se fait entendre et le voyant DEL ③ devient bleu et clignote (luminosité faible à élevée) toutes les trois secondes.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil est activée et que « Klein Bluetooth Muffs » (Coquilles Bluetooth de Klein) apparaît dans la liste d'appareils détectés.
2. Sélectionnez « Klein Bluetooth Muffs ». Une fois la connexion réussie, un message vocal disant « Connected » (Connecté) se fait entendre et le voyant DEL ③ devient bleu pendant 3 secondes avant de s'éteindre.
3. Si le jumelage échoue, éteignez et rallumez les coquilles.

REMARQUE : Les coquilles tentent automatiquement de se reconnecter au dernier appareil sans fil jumelé. S'il n'est pas détecté dans un délai de 10 minutes après la mise en marche des coquilles, elles pourront être jumelées à n'importe quel appareil Bluetooth.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PRISE AUXILIAIRE

Si une connexion sans fil n'est pas possible, une connexion avec fil peut être établie à l'aide du câble auxiliaire ⑩ fourni. Ouvrez le couvercle de port en silicone ⑥ pour accéder à la prise auxiliaire de 3,5 mm (1/8 po) ⑧. Toutes les commandes seront transférées à l'appareil connecté.

REMARQUE : *La connexion auxiliaire a la priorité sur la connexion sans fil.*

ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le jumelage est infructueux après 10 minutes, le mode de jumelage sera désactivé et la coquille antibruit s'éteindra automatiquement. Le voyant DEL ③ clignotera une fois en rouge.

CONTRÔLE DE LA MUSIQUE

Lecture/pause : appuyez une seule fois sur le bouton multifonction ④.

Piste suivante : appuyez deux fois sur le bouton multifonction ④.

Piste précédente : appuyez trois fois sur le bouton multifonction ④.

Augmentation du volume : Appuyez une seule fois sur le bouton d'augmentation du volume ②.

Réduction du volume : Appuyez une seule fois sur le bouton de réduction du volume ①.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Répondre/mettre fin aux appels : appuyez une seule fois sur le bouton multifonction ④.

Rejeter l'appel : appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant une seconde.

Mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel entrant : appuyez deux fois sur le bouton multifonction ④.

Mettre fin à l'appel en cours et à l'appel en attente : appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant une seconde pour mettre fin au nouvel appel, puis appuyez une seule fois pour mettre fin à l'appel initial.

Basculer entre deux appels en cours : appuyez deux fois sur le bouton multifonction ④.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

Assistant vocal : appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant une seconde. Pour quitter, appuyez une fois sur le bouton multifonction ④.

Réinitialisation de la liste d'appareils jumelés : pendant que l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton multifonction ④ pendant 10 secondes. Le voyant DEL ③ clignotera une fois en rouge, puis en vert et en bleu.

NETTOYAGE

Les coquilles antibruit et les coussinets peuvent être nettoyés doucement avec de l'eau tiède et savonneuse, puis séchés avec un chiffon doux sans frotter. ***N'immergez pas les coquilles dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.***

ENTREPOSAGE

Si les coquilles antibruit doivent rester inutilisées pendant une longue période, rechargez-les avant de les entreposer. Rechargez-les ensuite régulièrement afin de maintenir l'autonomie de la batterie.

ENTRETIEN

Inspectez régulièrement les coquilles antibruit et les coussinets pour détecter tout signe d'usure excessive, comme des déchirures ou des fissures visibles. Remplacez les coquilles antibruit si des déchirures ou des fissures sont visibles sur cette dernière ou sur le coussinet. Remplacez les coquilles si vous constatez un changement notable dans l'ajustement et qu'elles ne s'appuient plus fermement sur votre tête.

CONFORMITÉ

CONFORMITÉ À LA FCC

⚠ L'appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : *Tout changement apporté sans qu'il soit expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.*

Cet appareil a fait l'objet d'essais prouvant qu'il respecte les limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

CONFORMITÉ

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit électrique différent de celui ou celle où le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien expérimenté en radio ou en télévision.

ÉNONCÉS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés et les directives relatives à l'exposition aux radiofréquences de la FCC. Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Cet appareil ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.

CONFORMITÉ

CONFORMITÉ À INDUSTRIE CANADA

L'émetteur ou le récepteur exempté de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux Cahiers des charges sur les normes radioélectriques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA SUR L'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS

Cet équipement respecte les limites du débit d'absorption spécifique énoncées pour les environnements non contrôlés et les exigences du CNR-102 sur l'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada. Cet émetteur ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site **www.epa.gov/recycle**.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

NOTES / NOTAS / NOTES

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com www.kleintools.com